

**AVIS PUBLIC  
RÈGLEMENT 2567**

**PUBLIC NOTICE  
BY- LAW 2567**

**Objet : Entrée en vigueur du règlement d'emprunt 2567**

**Object: Coming into force of loan by-law 2567**

AVIS PUBLIC est par les présentes, donné par le soussigné, Me Jason Prévost, assistant-greffier, que le Conseil de la Ville de Côte Saint-Luc a adopté, lors de sa séance ordinaire tenue le 11 janvier 2021 le règlement d'emprunt numéro 2567 intitulé:

PUBLIC NOTICE is hereby given by the Undersigned, Me Jason Prévost, Assistant City Clerk, that the Côte Saint-Luc City Council adopted, at its Regular Meeting held on January 11, 2021, loan by-law number 2567 entitled:

« **Règlement 2567 autorisant un emprunt de 105 000 \$, y compris les frais professionnels, pour la rénovation de l'enveloppe du bâtiment des Travaux publics situé au 7001, chemin Mackle** »

«**By-law 2567 authorizing a loan of \$105,000, including professional fees, for the renovation of the building envelope at the Public Works building situated at 7001 Mackle Road**»

N'ayant pas reçu de demande valide d'approbation référendaire par les personnes habiles à voter lors de la tenue du registre du 20 janvier 2021 au 5 février 2021 le règlement est donc réputé approuvé par les personnes habiles à voter.

No valid request for approval by way of referendum having been received from the qualified voters during the Register held from January 20, 2021 to February 5, 2021, said by-law is therefore deemed approved by the aforementioned qualified voters.

Le règlement d'emprunt 2567 a été approuvé par le Ministère des Affaires municipales et de l'Habitation le 6 mai 2021.

Loan by-law 2567 was approved by the Ministère des Affaires Municipales et de l'Habitation on May 6, 2021.

L'objet du règlement est d'autoriser un emprunt de 105 000 \$, y compris les frais professionnels, pour la rénovation de l'enveloppe du bâtiment des Travaux Publics situé au 7001, chemin Mackle.

The object of the by-law is to authorize a loan of \$105,000, including professional fees, for the renovation of the building envelope at the Public Works Building situated at 7001 Mackle Road.

Le règlement d'emprunt 2567 est disponible pour consultation sur le site web de la Ville à l'adresse suivante : [www.cotesaintluc.org](http://www.cotesaintluc.org). Ce règlement est aussi disponible pour consultation à l'Hôtel de Ville situé au 5801, boulevard Cavendish, durant les heures normales de travail, du lundi au vendredi de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00 ou en acheminant une demande au soussigné par courriel.

Loan by-law 2567 is available for consultation on the City's website at the following address: [www.cotesaintluc.org](http://www.cotesaintluc.org). This by-law will also be available for consultation at the City Hall, located at 5801 Cavendish Boulevard, during regular office hours, Monday through Friday from 9:00 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:00 p.m. or by submitting a request to the Undersigned by email.

Ce règlement entre en vigueur conformément à la loi.

This by-law comes into force according to law.

Donné à la Ville de Côte Saint-Luc, ce 12<sup>e</sup> jour de mai 2021.

Given at the City of Côte Saint-Luc, on this 12<sup>th</sup> day of May 2021.

M<sup>e</sup> Jason Prévost  
Assistant-greffier

Me Jason Prévost  
Assistant City Clerk

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec moi au 514-485-6800 ou à [jprevost@cotesaintluc.org](mailto:jprevost@cotesaintluc.org)

For further information, please contact me at 514-485-6800 or at [jprevost@cotesaintluc.org](mailto:jprevost@cotesaintluc.org)